

【好評により追加開催！アジア複数国で従事した弁護士による解説】

アジア新興国における英文JV契約の実務

～モデルJV契約を使用しながら、読み方・作成の仕方を伝授～

【講師】

森・濱田松本法律事務所 弁護士・ニューヨーク州弁護士 小山 洋平

(敬称略)

【講義概要】

日本企業がアジアの新興国に進出する場合、現地特有の商慣習や文化を踏まえた戦略を策定し、人的・物的ネットワークを効率良く活用するために、現地パートナーと組んで事業を遂行することが多いです。その場合、現地パートナーとの間で英文のJV契約（Joint Venture Agreement／合弁契約）を締結し、合弁会社の事業運営上のルールを策定するのが一般的です。

アジアのJV契約は、英語で作成され、現地の法制度を踏まえた独特の言い回しも多用されますが、留意すべき点は共通しており、それを押さえることで、事業遂行上のリスクを低減し、合弁事業を円滑に遂行することが可能になります。

本セミナーでは、アジアの複数国の法律事務所での日本企業の進出支援に従事し、日常的にアジアのJV契約を専門に扱う弁護士が、モデルJV契約を使用しながら、実務で利用されるJV契約の読み方・作成の仕方を伝授します。

【重点講義項目】

モデルJOINT VENTURE AGREEMENTを配布して以下を解説

- (1) Establishment of JV Company
- (2) Capital and further finance
- (3) Business of the JV Company
- (4) Appointment of directors / Board meeting / Board reserved matters
- (5) Shareholders' meeting / Shareholder reserved matters
- (6) Deadlock
- (7) Transfer of Shares (Right of first offer / Tag along right)
- (8) Call option / Put option
- (9) Events of default
- (10) Representations and warranties
- (11) Indemnification
- (12) Information rights
- (13) Terms and termination
- (14) Non-competition
- (15) Governing law and dispute resolution
- (16) General provisions

* 当セミナーの録音、転送、撮影等はお断りしております。また、法律事務所ご所属の方は、お申込みご遠慮願います。

講師略歴

2001年京都大学法学部卒業。

2002年弁護士登録、

森綜合法律事務所（現 森・濱田松本法律事務所）入所。

2008年米国コーネル大学法科大学院卒業、

2008年から2009年米国アトランタ市Alston & Bird法律事務所にて勤務。

2011年インド・デリーのAZB & Partners法律事務所にて勤務（1月～8月）、

ベトナム・ハノイのVILAF法律事務所にて勤務（9月～12月）。

2012年1月森・濱田松本法律事務所復帰。

【著書・論文】:

『アジア新興国の上場会社買収法制』

（商事法務、2012年、共著）、

『アジア労働法の実務Q&A』

（商事法務、2011年、共著）、

『ASEAN・インドの現地潜在ニーズの発掘と製品開発の狙い目』（技術情報協会、2011年、共著）他多数。

開催日時	2013年12月2日(月) 13時20分～16時20分(開場:13時5分) (セミナー終了時間につきましては、Q&Aにより10分程度前後致します)
会場	銀座フェニックスプラザ(紙パルプ会館内) 東京都中央区銀座3-9-11 (会場へのアクセスにつきましては、お申込後、会場アクセス地図をご案内致します) TEL (03) 3543-8118
参加費	1名 23,625円(22,500円+消費税) 2名(同一法人) 同時申込 43,050円(41,000円+消費税) 注1) 2名同時申込料金は、同時申込以外の場合は適用されませんのでご了承下さい。 注2) 3名以上にてお申込みの際は、上記2名料金を基準に算出致します。(2名料金÷2×参加者人数) 注3) 振込手数料はご負担願います。

申込方法	1. 下記の申込欄をご記入の上、FAXにてお申込下さい。Eメールにてお申込をされる場合は、下記申込内容と同内容をご送信下さい。(フォームはご自由にて結構です) 2. お申込を頂きますと、①受講証 ②会場地図 ③ご請求書をご郵送致します。 お申込をされてから、5日程度経過してもお手元に上記書類が届かない場合はご一報頂けましたら幸いです。 3. 参加費は開催前日までに請求書に記載の銀行口座へお振込み下さい。 開催後のお振込みとなる場合は、下記の申込書内の「お振込み予定日」を必ずご記入下さい。 4. 定員になり次第締め切りますので、早めにお申込下さい。 5. 振込先: みずほ銀行 新橋支店(店番号130) 普通2288581 ニホンナレッジセンター 口座名: 株式会社日本ナレッジセンター
------	---

申込み先 株式会社日本ナレッジセンター 〒105-0001 東京都港区虎ノ門1-12-12 虎ノ門石田印房ビル TEL: 03-5511-8668 FAX: 03-5511-0707 Eメール: info@jkcc.jp

キャンセル(お申込み後の取消しについて)

お客様のご都合でキャンセルをされる場合は、FAX又はEメールにてご連絡下さい。また、キャンセルに際しましては下記の通り適用致しますので、お申込前に十分にご確認下さいますようお願い致します。

- 〈キャンセル料〉①開催日より4日前まで(土日及び祝日を除く)・・・無料(11月27日迄)
 注) お客様の御都合によりキャンセルされる場合、返金時の振込費用をご負担下さいますようお願い致します。
 ②開催日より3日前から(土日及び祝日を除く)・・・参加費の全額(11月28日以降)
 注) ②の場合はセミナー資料の送付または代理人の出席をもって参加とさせていただきますので、ご了承下さいますようお願い申し上げます。

参加申込書 このままFAXにてお送り下さい、着信のご連絡を申し上げます。(ご記入者氏名:)

12月2日(月)開催 【No. 131203 アジア新興国の英文JV契約の実務】 2013年 月 日

会社・団体名		
所在地 〒 —		
TEL		FAX
参加者ご氏名	フリガナ	所属部署・役職名
請求書のご送付先	☐ ご記入者宛て ☐ ご参加者宛 ☐ 右記	
お振込み予定日	(開催後のお振込みの場合のみ記入) 年 月 日	
Eメールでの セミナー案内希望	@	

・ 当日は出席者(団体名)リストの配布を致しません。・ 講師へ団体名、部署、役職、氏名を連絡しております。

ご記載頂きましたお客様の個人情報は、厳正な管理下で安全に保管し、当該セミナーに関する業務の処理及び今後のセミナーのご案内に利用させていただきます。また、当該セミナー講師以外の第三者へ情報を提供することはありません。

◆個人情報についてのお問合せ先:

〒105-0001 港区虎ノ門1-12-12 株式会社日本ナレッジセンター 電話 03-5511-8668 info@jkcc.jp